

天
花

醫藥常識叢列第二種

天

花

湘雅醫科大學發行

醫藥常識叢刊第二種

天花

湘雅醫科大學發行

41526
15



3 0405 5467 1

醫藥常識叢刊總敘

佛說以疾病標爲八苦，醫藥列於五明。人生百年，蓋無有不與疾病醫藥爲緣者。故具足醫藥常識，實爲人生切要之圖。唐王勃嘗謂人子不可不知醫。見新唐書卷二百零一王勃傳。擴而言之，人人均應具此常識，豈獨人子爲然哉。

醫藥常識約可分爲二種。一爲預防疾病之常識，一爲治療疾病之常識。

疾病預防之重要，夫人皆已知之。在昔醫學樛昧，所謂預防之法，不過普通頤養而已。自細菌學免疫學次第成立，日有發明。知致病之原不同，將防病之方各異。於是『預防醫學』，遂卓然獨立

以成科。預防疾病之方，亦愈精而益密。凡人於此，固應具有相當之常識，庶可於適當之時，在適當之地，施適當之法。疾病無緣而至，人人得遂其生。此預防常識之所以重要也。

若一旦疏於預防，發生疾病，則不得不有事於治療。醫師之賢愚，爲病人性命所繫。故治療之要，首在慎醫。苟得一良醫焉，針藥之，副注之，然飲食起居，終在在需病人之合作。病人果能具有治療常識，則於慎醫之理，與夫合作之方，自能明辨而篤行，必可收指日霍然之效。論語曰，子之所慎齋戰疾。康子饋藥，則曰未達不敢嘗。夫齋所以交神明，戰所以存家國，而疾與乎其中。聖人慎疾慎醫之心，蓋可想見。欲求慎之道，始病不至張皇，已病知圖補救，此治療常識之所以重要也。

本校成立有年，規模粗具。自維職責，厥有二端。一則研精殫思，以探求高深之學理。一則宣傳醫藥常識，以促進社會之衛生。收效之宏，後者尤大。爰集同志，編輯叢刊。期以最淺顯之文詞，述最切要之常識。凡疾病預防治療之法，皆將分編別類，次第述陳，而於其原理，尤三致意。勸使讀者知其當然之方，並明其所以然之理。庶於養生慎疾之道，或亦不無小補與。

中華民國十八年十月十日 永新王光宇 敍

天花目錄

第一章	天花之歷史	一
第二章	天花之定義	三
第三章	天花之原因	四
第四章	天花之傳染徑路	六
第五章	天花之經過	七
第六章	天花之症狀	九
第七章	天花之種類	一〇
第一節	普通天花	一〇
第二節	融合性天花	一三
目 錄		一

目 錄

第三節	出血性天花·····	一四
第四節	假天花·····	一六
第八章	天花之合併症·····	一六
第九章	天花之豫後·····	一七
第十章	天花病人之處置法·····	一八

天花

永新王光宇箸

第一章 天花之歷史

天花這種病我國在古時候就有的。晉葛洪肘後備急方上面叫做虜瘡。隋巢元方諸病源候論，及唐孫思邈千金要方上面叫做豌豆瘡，宋陳言三因極一病證方論上面叫做天行痘瘡。昔人相傳說後漢馬援征伐武陵蠻的時候，士兵都生瘡病，就是這類的天花病。但是『後漢書』上却並沒有載記。我國書籍上載記天花這種病，最早的要算晉葛洪肘後備急方。唐王燾『外臺秘要』引『肘後備急方』說：『比歲有病，天行發斑瘡，頭面及身，須臾周匝，狀如火瘡，皆載

白漿，劇者數日必死，此惡毒之氣也。世人以建武中，於南陽擊虜所得，仍呼虜瘡』。有些人因爲後漢光武帝的年號是建武，誤認肘後備急方裏頭所說的建武，是指光武帝的時候。於是就以爲天花這種病，是後漢馬援征伐武陵蠻傳染得來的。殊不知肘後備急方是東晉時候葛洪所著的。據其所說比歲有病這句話，大約看來，天花必起於東晉時候。晉元帝的年號也叫建武，葛洪肘後方所稱的建武，大約是晉元帝的年號，並不是後漢光武帝的年號。

天花在從前的時候是極危險最可怕的疾患。在那時候沒有發明預防的法子，所以每年由此病而致死的，總有數百千萬人。即或僥倖免死的，他們的面容每每變了極醜的形狀，以至終生不能再恢復。自從近世『牛痘接種法』發明以後，天花的流行就極少了。凡屬

種過牛痘的人，都具有抵抗天花之能力。但也有些人，或者偶然沒有種得十分如法的，或者種過一次以後沒有再種的，如果不幸得着天花病的時候，那種症狀也必極輕，絕無什麼危險。大約種牛痘一次的防護力可支持四五年，人民注意種牛痘的國家，天花病必稀少。就是仍有此病流行，必定是從不喜歡種牛痘地方的人傳染來的。

假若各國的人民能夠兩三年種牛痘一次，則天花病在全世界上必定完全消滅。瑞士國雖然舉行慈善事業比別的國早些，然而不講究種牛痘，所以變成天花發源地。凡屬人民不喜歡牛痘的地方，天花流行必盛，死亡的也就多了，遇着這種人民，就非用強制的種痘法不可。

第二章 天花之定義

天花是一種急性傳染病。患這種病的病人，皮膚上必定要發疹。起初是蕾疹，漸漸就變成水疱，漸漸又變成膿疱，最後膿疱漸漸乾固而結成痂皮。

除了這發疹以外，還有種種全身的症狀，如發熱等。

第三章 天花之原因

本病的病原是細菌或是原動物，至今猶未能確定。但是牠的原因為一種外來的病毒，却是可確定的。這種病毒多存在痘疱內容物裏頭。水疱的內容物含有病毒，膿疱的內容物也含有病毒。就是痘痂乾固以後，剝脫的痂皮，也含有病毒，有傳播本病的力量。大凡病人的分泌物和排泄物，如果含有痘疱內容物的，都可以傳播本病。病人血液內和皮膚面上，時常也有這種病毒的存在。

本病的病毒，抵抗力很大，生存的時間很久，就是遇見日光和乾燥，也不容易死滅。

有天花病的人，不但在膿疱期及結痂期有傳染性，就是在潛伏期和初期，都能將本病傳染於人。

凡未經種牛痘的人，最易傳染這種病毒。妊婦及產婦也容易感受此病，小兒比較尤其容易些。不過在已得麻疹，猩紅熱，及傷寒等病期間內，染天花病的很少。如若上述各病好了之後，仍可傳染本病。

凡曾患本病一次的人，可有十年以上的免疫力。就是說，在病後十年以內，不致再得本病。也偶然有人一生一世連着患本病七八次的，但是極少見。

第四章 天花之傳染徑路

天花病傳染的法子，現今還不十分明瞭。這種病毒的傳染，多半是由呼吸系的粘膜侵進我們身體的裏頭。

天花病人的皮膚病竈裏頭，都含着有天花的病毒，這是已經試驗確實的。又有一說天花病人呼吸的空氣裏頭，也含着有病毒，這一層如今并未曾試驗證明，是否確有病毒尙不得而知。大凡有天花病的人，當他們皮膚沒有發疹的時候，就能够將本病傳給別人。即在潛伏的期間，病狀絲毫沒有露出來的時候，也能一樣的傳染。

從前有人說天花的病毒，可以因風飛散，傳佈四方，假若人吸了牠就得這種病。可是現在的人，多不相信這種說法了。如果病室裏的設備完全，就是附近的鄰居也沒有多大危險。至於蒼蠅和看護

病人的人，方是傳染本病的媒介，務必隨處留意。

天花傳染有直接，間接兩種。直接傳染，就是和病人直接去接觸，使病毒由呼吸系粘膜侵進身體裏頭而傳染的。病人所用的杯，盤，碗，箸，被，褥，手巾等類的物件，常常沾着有病毒，別人如果用了，於是病毒就可以由呼吸系侵入其人身體裏頭而發生傳染，這種就叫做間接傳染。

第五章 天花之經過

無論何人，感染天花病毒以後，這種病毒大約潛伏九天至十五天的工夫才發出病來。

前
病狀最初發生的時候，病人身上就覺得戰慄或反覆的惡寒。熱度忽然達到攝氏表三十九度或四十度以

期
 上。像這樣的熱度常常持續三四天的工夫，每天早晚
 畧有增減。在這時候，病人脈搏的速度很快，呼吸也增加了，最明
 顯的症候，就是劇烈的頭痛，腰痛，和嘔吐。並且常發眩暈，謔語
 ，痙攣，精神恍惚，不眠等這些腦症候。同時又發煩渴，舌燥有苔
 ，不想食物，惡心，便秘，或間發下痢等這些消化器的症候。臉上
 顏色發紅。又有輕度之結膜炎，咽頭炎，和中等度之支氣管炎等這
 些黏膜症候。此外脾臟往往腫大，尿量減少，尿中含有蛋白質。婦
 人若得這病，月經就常來潮。妊婦若得這病，很易早產或流產。在
 起病的第二天的前後，就有前驅發疹，這種前驅發疹的形狀如麻疹
 ，或如猩紅熱疹。最初發的時候是在臍部，下腹部，上腿內側，上
 膊內側，及腋窩等這些地方。這種發疹，經過不久就消散了，若是

出血性發疹就現得久一點。

起病以後第四天，熱度慢慢很底落，皮膚上又發出多數的小紅疹，由蕾疹而變成水疱，又由水疱而變成膿疱。這個期間就叫做發疹期。等到成膿疱時，身體熱度必又增高。

第六章 天花之症狀

天花前驅期的症狀，就是惡寒和滿身戰慄，體溫度驟然增高，甚至高到攝氏表四十度以上。起病後第二天到第六天，就漸漸到發疹期，病人的體溫度也就慢慢的減少至三十八度以下。如是假天花，自此以後，病人的體溫度必定和尋常人一樣，決不至於再加高。若是真天花，在痘疱化

膿時，病人的體溫度必然又升高，就叫做『化膿熱』。膿疱形成一週以後，就漸漸乾燥而結痂，熱也就隨着退散了。

皮膚

疾病。

黏膜

皮膚上起初發蕾疹，由蕾疹漸漸變成水疱，由水疱又漸漸變成膿疱，然後乾固結成痂皮。但是有時候又續發膿瘍，蜂窩織炎，組織壞疽，褥瘡，和丹毒等

這種病不僅皮膚上面發疹，就是黏膜也有發疹。如同口腔，食道，鼻腔，咽喉和支氣管等都有發疹，其他如結膜，角膜，也有發疹的。

第七章 天花之種類

第一節 普通天花

當天花『發疹期』頭一天，就是起病後第四天。皮膚上生出來圓形的小紅疹，疹的形狀如粟粒大或帽針頭大，若用手指去按，可以退色。發疹多半先從臉上現出來，前額上最多，漸漸的就蔓延到軀幹及上肢，後來就延到下肢。這個時期，就叫做『發疹期』。最初發疹的時候，疹的形狀，往往易與麻疹相混，但是我們可以注意麻疹發現在手足上的很少，真天花則全體都是一樣的。

發疹期第二天，就是起病後第五天。斑點長大些，叫做蕾疹，這個時期，就叫做『蕾疹期』。發疹期第三天就是起病後第六天。蕾疹漸漸變成水疱，就叫『水疱期』。這種水疱漸漸增大，內容物透明黃色，中央陷凹如臍，就叫痘臍，或叫痘窪。如若把水疱穿破了，那裏頭的內容液就一點點的滴出來，大約這液汁都是在水疱網

眼的裏頭。

發疹期第五天，就是起病後第八天。水疱發育完成，漸漸變成膿疱，就叫『膿疱期』。膿疱如同豌豆那樣的大。有廣數耗的炎性充血性的紅暈圍繞着。在此部分常覺得有緊張性疼痛。臉上頭部和手足比較痛得更利害些。若是身體稍為移動，尤其痛不可當，甚至於有苦不堪耐而至於哭泣的。當發痛的時候，體溫度必要增高，別的症候也就覺利害些。這樣苦悶的膿疱期約三天的工夫就可以經過了。皮膚上發疹出現之時，或沒有出現的以前，黏膜上也有發疹，名叫內疹。內疹是發在口腔，咽頭，舌上，軟口蓋，鼻腔，喉頭，氣管，食道，直腸及尿道等的這些地方。這疹膜破壞很快，並不變膿疱就變潰瘍，周圍也有紅暈。當此時又發噴嚏，鼻涕，流涎，口臭

，舌炎，咳嗽，聲音嘶啞，嚥下痛，失明，重聽等這些症候。發疹期第九天，就是起病後第十二天。膿疱漸漸乾固就結痂了，名叫『結痂期』。在這時期，體溫及熱性症候必都減退，皮膚的緊張及紅暈也消退，痛也銳減。膿疱破裂之後，漸漸乾燥，變爲痂皮。也有不破裂即乾燥而變爲痂皮的。在這時期裏，皮膚常發劇痒。發疹期第十二天，就是起病後第十五天。痂皮漸漸脫落，名叫『落屑期』。脫落痂皮的地方，現着有褐赤色的斑點。若是發疹時侵犯了真皮，就生褐赤色放綫狀的疤痕，到後來變成白色。

大約天花這病自發病日起到全愈時止，須經過四個星期或六個星期之久。

第二節 融合性天花

融合性天花最利害，有時在前驅期的時候，就到了很危險的地步。這種發疹生得很密，而且融合在一起。常有炎性水腫，臉上，兩手，口腔，咽頭等處更利害些。在臉上及手指上形成互相連續的痂皮，其下蓄膿很多，臉上就好像戴着假面具似的。手指不能彎，稍一動就痛得不得了。雖然到了發疹期，體溫也不低落，即或低落一點，不久仍然高至四十一二度。全身的症候也加重。每每因為心臟麻痺，衰弱，虛脫及重篤合併症而死。

第三節 出血性天花

出血性天花可分二種。現在分述之於下。

出血性天花

出血性天花，多半是有出血性素質的人容易得些。在前驅期的時候，前驅疹已經就有急性廣泛性出血

斑

。臉上現腫脹。眼瞼因出血而帶着藍色。往往又有衄血，子宮出血，齒齦出血等。這種病極危險，如到了第三天不死，到了第六天就必死的，所以天花以這種算最可怕。染這種病的多屬強壯的人。

膿疱

血性
天花

患這種天花的人，膿疱裏頭出血，變成黑暗色。有時候黏膜和內臟等，也往往出血，所以就有衄血，喀血，吐血和血尿，血便等等的症狀。所有一切的症候在前驅期就很沈重的。有時候不省人事，口裏講胡話，終久至於衰弱虛脫，多死於第二星期。

凡屬年老的人，有黑液質及酒客一類的人，就是得普通天花，也易於生出血性發疹。

第四節 假天花

假天花的病狀很輕。前驅症候沒有許多困苦。發疹也少，常常不變膿疱，僅生水疱，就叫水疱性假天花。發疹時的身體熱度也是常溫度，（攝氏三十七度），不致升高。也沒有化膿期。這是此病與他種天花極不同的地方。牠的痘疱乾涸最早，牠所經過時期比真天花短些。雖然常有黏膜發疹，但是為數很少。合併症也稀少。

第八章 天花之合併症

凡得了某一種疾病的病人，除了這種疾病之外，常常同時合併發生別種疾病，這些別種疾病，就叫做『合併症』。

當着天花病未曾結痂以前，往往有發生合併症的危險。如汎發性支氣管炎，加答兒性肺炎，及肋膜炎等，都常能致人死命。若喉

頭內疹變成潰瘍，就可以發生續發性喉頭軟骨膜炎、聲門水腫，也常有因此而死的。有時候或因為膿疱轉成敗血症，或敗血性心內膜炎。若好飲酒的病人，就常譫妄而至於死。更危險的是孕婦，必致流產或早產，生命也多不保。此外尚有頑固之下痢，腮腺炎，睪丸炎，關節炎，骨膜炎，脊髓炎，神經炎，腦膜炎等種種的合併症。又有些天花病人，同時發化膿性中耳炎，角膜潰瘍穿孔等等。

第九章 天花之豫後

凡看了病人的病狀，豫定他將來結果的好不好，豫定他將來的生和死，就叫做『豫後』。

天花病豫後的好不好，可從天花種類裏頭去分別。無疹天花和假天花的豫後，結果很好。融合性天花和出血性天花的豫後，結果

必惡。又前驅症候輕者，豫後固然是好，但是利害的，也未必一定不好。

薦骨部疼痛利害的，豫後一定不好。妊婦，產婦，衰弱人，酒客，老人及幼兒的天花，都很危險。

凡變化膿熱的，每百人中有一十五人到四十人是死亡的。

第十章 天花病人之處置法

凡患天花的病人，頂好送到傳染病院裏去診，以免在家裏發生傳染。若是沒有傳染病院的地方，必須特別注意處置病人的方法。病人須與健康的人完全隔離。病室必宜清潔通空氣。窗戶必須用銅絲網網着，以免蒼蠅等物飛進來。屋裏若有昆蟲等物，也要設法除淨。

看護病人的人，也要和健康的人隔離。不論什麼人來看病，都不宜叫他進來。應另設一廚房，專供這個病人的用。杯，盤等物，使用以後必須沸水煮沸。殘留食品，必須焚去。

病人所用的被，褥，手巾，衣服等這些用具，如移到別處去，必先放在水中煮沸，或先浸在百分之十的佛馬林 (Formalin) 或千分之一之二綠化汞液 (Bichloride of mercury) 中，然後可以拿出去。各種消毒藥水中，惟有石炭酸不可用，因為牠撲滅天花病毒的力量很靠不住。

病人既然好了以後，所住的屋裏必須消毒。消毒的法子，可用蟻醛 (Formaldehyde) 或二養化硫 (Sulphur dioxide) 置於室中去燒，可殺病毒。屋裏的器物曾經污壞的，更要注意消毒。屋裏經過消毒以

後，宜常通空氣，灑掃清潔，使日光曬入。

病人最易傳染，所以病人排洩物或分泌物等，最要注意。病人的大小便，應先用漂白粉放在裏頭，可以撲滅病毒。痰及潰瘍之膿液，須用紙盒盛之，或用布片去擦洗，再用火將紙盒及布片燒燬。凡衣服等如沾有水疱及膿疱的內容物，也宜立時燒燬。病人在『落屑期』內，仍要隔離，不可任他外出。病人在此期間可用熱水胰子洗澡，再用梵士林(Vaseline)塗在全身，痂屑就可以剝落得快點。鬚髮及皮膚各處有褶痕的地方，尤其要洗乾淨。

中華民國十八年十一月初版

每册定價大洋壹角



著述者

永新王光宇

發行者

湘雅醫科大學

印刷者

六合公司
長沙清泰街
電話六四〇

